

**Организация
Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**

**ДЕСЯТАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты**



**17-е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

*Понедельник, 5 июня 1978 года,
16 час. 05 мин.*

Нью-Йорк

**Председатель: г-н Лазар МОЙСОВ
(Югославия).**

**Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций
(A/S-10/16) (окончание) ***

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представители государств-членов помнят, что на первом пленарном заседании 23 мая 1978 года я обратил внимание Генеральной Ассамблеи на информацию, представленную Генеральным секретарем относительно задолженности государств-членов по уплате своих взносов в Организацию Объединенных Наций по условиям, изложенным в статье 19 Устава. Сейчас я получил информацию от Генерального секретаря о том, что еще одно государство-член произвело необходимые платежи. Письмо Генерального секретаря было распространено в качестве документа A/S-10/16/Add.1

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На сегодняшнем дневном заседании Генеральная Ассамблея заслушает выступление президента Республики Сенегал.

[Далее оратор говорит по-французски].

3. От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать Его Превосходительство г-на Леопольда Седара Сенгора и приглашаю его выступить с заявлением перед Генеральной Ассамблеей.

4. Г-н СЕНГОР (Сенегал) (*говорит по-французски*): Приняв решение созвать данную специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную волнующей проблеме разоружения, Организация Объединенных Наций еще раз четко подтвердила свое назначение как основного инструмента в борьбе за восстановление и поддержание мира во всем мире.

5. Конечно, со времен Лиги Наций человечество, испытывшее ужас двух самых страшных катастроф, которые когда-либо знал мир, — первой и второй мировых войн, задавало себе вопрос о будущем человеческой цивилизации, поставленном под угрозу. Как это ни парадоксально, внушительными достижениями человеческого разума

и следовательно — достижениями самого человека. Поэтому не случайно, что страны «третьего мира» уже на протяжении более десяти лет призывают провести здесь обсуждение данной проблемы.

6. Несмотря на то, что созыв данной сессии был отсрочен, для почти четырех миллиардов мужчин и женщин в мире эта сессия представляет надежду на будущее, будущее, которое возможно только в том случае, если люди будут жить в условиях мира и свободы. Это предполагает также оказание взаимной помощи и поддержки со стороны всех стран, что является естественным результатом взаимозависимости государств.

7. Г-н Председатель, не случайно вы, представитель своей страны, занимаете пост Председателя нынешней сессии. По сути дела, после окончания второй мировой войны Югославия предстала перед миром как миролюбивая страна, выступающая за свободу и борющаяся за всеобщий мир и безопасность, что проявляется в принадлежности Югославии к движению неприсоединения, которое с момента своего создания борется за мир и независимость народов.

8. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью и воздать дань уважения вашей стране и маршалу Тито, президенту Социалистической Федеративной Республики Югославии, за те усилия, которые он постоянно прилагает во имя торжества идеалов мира, дружбы и международного сотрудничества.

9. Я хотел бы также приветствовать г-на Вальдхайма, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Его человечность наряду с его прозорливостью делает его работу по разрешению сложных проблем «третьего мира» столь эффективной.

10. Эта специальная сессия предоставляет Организации Объединенных Наций возможность рассмотреть пути и средства выработки активной политики разоружения, политики мира и сотрудничества между государствами.

11. По крайней мере этого хотелось бы моей стране, Сенегалу, внешняя политика которой со времени получения статуса суверенного государства основана на сотрудничестве между всеми народами, которые, независимо от их идеологии, ведут борьбу за мир на земле.

12. Наша внешняя политика в конечном итоге является лишь отражением нашей внутренней политики, основанной по сути дела на демократии и социализме; это политика, которая направлена

* Перенесено с 1-го заседания.

на создание в рамках сенегальской нации режима свободы и социальной справедливости. Моя страна, несмотря на свои скромные ресурсы, ресурсы, которые обычно имеет развивающаяся страна, объединяет свои усилия с усилиями международного сообщества с целью урегулирования вооруженных конфликтов. Мы считаем, что мир — это непреложное условие развития.

13. Вот почему сегодня я хотел бы обратить внимание этой высокой Ассамблеи на опасность, которую представляет для цивилизованного мира гонка вооружений в то время, когда мы год за годом являемся свидетелями ослабления усилий, и без того недостаточных, развитых стран в поддержку бедных народов, осуществляющих свое экономическое и социальное развитие.

14. Я собираюсь провести аналогию между военными расходами и расходами в целях развития, которая поможет привлечь внимание этой Ассамблеи к опасности соревнования между развитыми странами в деле приобретения и продажи самого усовершенствованного и самого смертоносного оружия. Я сошлюсь на данные, представленные специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, в особенности Международным банком, который провел исследование по этому конкретному вопросу.

15. «Третий мир», который сегодня является ареной конфликтов между промышленно развитыми странами, конфликтов, начавшихся после второй мировой войны, прекрасно сознает опасность, которую представляет собой продолжающееся сокращение средств на оказание помощи в целях развития странам «третьего мира».

16. Моя страна с момента получения ею независимости сознавала эту опасность. Вот почему военные ассигнования в нашем бюджете составляли всего 15 процентов всех расходов, в то время как мы выделяем 30 процентов на образование, обучение и культурные цели, то есть на подготовку людей, которые могли бы взять на себя выполнение задач по развитию нашей страны. Это не мешает нам иметь хорошую армию, как об этом свидетельствует тот факт, что Генеральный секретарь трижды обращался к нам с просьбой о предоставлении сенегальских солдат для включения их в миссии мира.

17. Если за базовый год принять 1976 год, то за этот период промышленно развитые страны предоставили развивающимся странам помощь на сумму 13,7 млрд. долларов США и ассигновали 249 105 млн. долларов США на образование, в то время как за тот же период времени семь ведущих держав мира потратили на свои вооруженные силы 272 млрд. долларов США. Эти цифры говорят сами за себя.

18. И несмотря на обсуждение вопроса о разоружении, эти цифры свидетельствуют о методичной и постоянной подготовке к третьей мировой войне, катастрофе, которая уничтожит всю человеческую цивилизацию. Таким образом, человек

становится врагом самому себе и по существу работает на свое собственное уничтожение.

19. Как известно государствам-членам, Организация Объединенных Наций несколько лет назад попросила развитые страны выделять 1 процент их валового национального продукта на помощь в целях развития «третьего мира». Из-за нежелания этих стран эта помощь была сокращена до 0,7 процента. Специализированные международные учреждения, такие как Всемирный банк, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также Совещание для проведения диалога между Севером и Югом, отмечают, что и эта цель — 0,7 процента — далека от достижения.

20. Они, а также все развивающиеся страны, отметили, что эта помощь имеет тенденцию к сокращению. По сути дела она сократилась с 0,36 процента валового национального продукта до 0,33 процента между 1975 и 1976 годом, в то время как валовой национальный продукт стран — членов Комитета по оказанию помощи в целях развития вырос за этот же период времени почти на 9 процентов. В течение этого же периода сверхдержавы — Соединенные Штаты Америки и Советский Союз, расходы которых на военные цели составляют 85 процентов всех мировых военных расходов, — предоставили помощь в целях развития в размере 0,25 и 0,04 процента от их валового национального продукта, соответственно.

21. Из вышесказанного ясно, что военные расходы постоянно растут, в то время как помощь на цели развития постоянно сокращается. И наконец, общемировые расходы на военные цели в настоящее время составляют примерно 400 млрд. долларов США в год, в то время как помощь на цели развития — менее 14 млрд. долларов США. Суммы, выделяемые на вооружение, вдвое превышают суммы, выделяемые на цели образования и здравоохранения.

22. И хотя промышленно развитые страны несут основную ответственность за рост военных расходов, парадокс заключается в том, что сами страны «третьего мира» поддерживают и осуществляют гонку вооружений вместо того, чтобы в соответствии с требованиями своих народов посвящать свои скудные ресурсы целям развития. В западноафриканском субрегионе, к которому принадлежит моя страна, государства, за некоторыми исключениями, к которым относится и Сенегал, от 20 до 33 процентов своего бюджета отводят на подготовку к войне.

23. Таким образом, часто можно видеть, что самые бедные страны мира обеспечены самым совершенным оружием, которое стоит слишком дорого, если учесть имеющиеся у них финансовые ресурсы. Это отвлекает их внимание от решения наиболее первоочередных задач, таких как осуществление сельскохозяйственной политики, удовлетворяющей потребностям их населения в продовольствии. У таких стран есть ракеты, в то время как у крестьян нет даже хороших семян

для посева, необходимых плугов или минеральных удобрений. У ряда других стран есть современные истребители, в то время как их народы постоянно страдают от болезней, поскольку не хватает врачей и даже простейших лекарств.

24. Естественно, ссылаются на необходимость защиты от внешней агрессии, а в случае отсутствия таковой — на трудности в решении внутренних проблем, связанных с хронической нестабильностью. Действительно, широкое рассмотрение этой проблемы показывает, что парадоксальный прогресс развивающихся стран нередко происходит в силу причин, которые не зависят от воли заинтересованных государств. Действительно, они должны быть готовы к вооруженным конфликтам, часто создаваемым, вдохновляемым и поддерживаемым державами, находящимися за пределами затрагиваемого континента, и, таким образом, все человечество вовлекается в гонку вооружений.

25. Эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, вызвала у всех народов мира смешанные чувства, чувства надежды и боли, особенно на африканском континенте, где начиная с 1975 года вспыхнуло семь очагов войны, на континенте, который в течение трех с половиной веков работорговли был свидетелем крупнейшего в истории геноцида.

26. Действительно, около трех миллиардов человек, живущих в странах «третьего мира», надеются, что эта сессия выработает практические решения, которые поддержат стремление международного сообщества, и в первую очередь промышленно развитых стран, сделать все возможное для достижения мира между государствами путем всеобщего, поэтапного и контролируемого разоружения. Необходимо, чтобы колоссальные средства, которые до сих пор предназначались на вооружение, использовались для финансирования развития наиболее бедных стран.

27. Беда стран «третьего мира» заключается в том, что в вопросах войны и мира, и особенно в вопросе разоружения, они обладают столь небольшим влиянием. Они хотели бы иметь возможность внести вклад в дело успешного заключения всеобщего соглашения, с тем чтобы обеспечить глобальное, поэтапное и контролируемое разоружение на нашей планете, которая справедливо жаждет мира и сотрудничества.

28. Как подчеркивал Генеральный секретарь г-н Вальдхайм:

«Настоящая беспрецедентная специальная сессия Генеральной Ассамблеи является самой значительной и самой представительной встречей, которая когда-либо созывалась для рассмотрения проблемы разоружения» [1-е заседание, пункт 25].

29. Вы обратили внимание на то, что в течение ряда лет было заключено множество двусторонних и многосторонних соглашений по контролю над вооружением, но эти соглашения не дали воз-

можности обуздать бессмысленную гонку вооружений. Человечество каждый день ощущает, что мир висит на волоске, потому что малейшая техническая ошибка может привести к катастрофе.

30. Я приведу несколько цифр, для того чтобы лучше показать опасность, которая нам угрожает: в военной промышленности используются более 400 тыс. ученых и исследователей. Из-за отсутствия других технических средств обеспечения топливом так называемых ядерных реакторов произведенного плутония к 2000 году будет достаточно, чтобы иметь возможность ежегодно производить несколько тысяч бомб.

31. Самое последнее достижение в области вооружения — нейтронная бомба — при рассмотрении вопроса о мире является еще одной причиной, в силу которой мы должны определить новые отношения между всеми народами во имя продолжения жизни на нашей планете.

32. Мы, страны «третьего мира», должны в свою очередь внести конструктивные предложения, направленные на всеобщее, поэтапное и контролируемое разоружение. Я хотел бы внести три таких предложения.

33. Во-первых, после глубокого, но оперативного анализа Организация Объединенных Наций должна объявить некоторые страны и регионы земного шара безъядерными зонами. Это должны быть развивающиеся страны, которые подпадают под условия помощи, оказываемой странам «третьего мира». Тогда вся Африка станет безъядерной зоной, включая Южно-Африканскую Республику, которая не должна иметь ядерного потенциала, поскольку она обладает секретом производства ядерной бомбы и поскольку из-за режима апартеида она сама по себе представляет ядерную угрозу.

34. Мое второе предложение касается контроля. Мы должны создать специализированный орган Организации Объединенных Наций, в задачу которого будет входить наблюдение за запасами, а также производством всех видов оружия на нашей планете и в космосе. Этот контроль и наблюдение будут осуществляться с помощью спутников и всех других соответствующих средств.

35. Мое третье и последнее предложение, но отнюдь не менее значимое, касается установления налога на производство вооружений, который будет распространяться на все без исключения государства, или, более точно, налога на их военные ассигнования, на оборудование и военные операции, независимо от того, как эти государства назовут его. Этот налог должен составлять до 5 процентов военных ассигнований и выплачиваться Организации Объединенных Наций с целью использовать его исключительно для помощи развивающимся странам, что составит, если мои расчеты правильны, около 20 млрд. долларов США в год.

36. В заключение я хотел бы сказать, что на этой специальной сессии на карту поставлено будущее

всего человечества. Действительно, мы все надеемся, что эта сессия даст человечеству возможность с должным вниманием и объективностью проанализировать трагическую проблему гонки вооружений во всем мире.

37. Оценивая бессмысленные расходы на вооружение, мы должны сравнить их с мизерными расходами на помощь для развития «третьего мира», несмотря на то, что Организация Объединенных Наций провозгласила два десятилетия Десятилетиями развития.

38. Исходя из этого сравнения, международное сообщество должно понять во всех аспектах тот парадокс, который в течение стольких лет причинял страдания народам. Некоторые развитые и некоторые бедные страны считают своей первоочередной задачей вооружение, несмотря на то что этот путь требует колоссальных средств, в ущерб удовлетворению элементарных потребностей народов, потребностей, которые не принимают во внимание.

39. Моя страна, преданная демократическим традициям мира и справедливости, убеждена в том, что человечество все еще способно спасти себя. Но поняв смысл постоянной угрозы, нависшей над ним, человечество должно определить наиболее эффективные пути и средства обеспечения всеобщего, поэтапного и контролируемого разоружения. Это — единственный путь, открытый для человечества, если оно хочет жить в более гуманном будущем, потому что, как сказал Карл Маркс, самым гуманным в человеческой деятельности является то, что человеку свойственно стремиться не к разрушению или убийству, а к созданию прекрасного.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю Его Превосходительство президента Республики Сенегал за его важное выступление.

[Далее оратор говорит по-английски.]

41. Первым оратором является премьер-министр Греции. Я с большим удовольствием приветствую Его Превосходительство г-на Константина Караманлиса и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

42. Г-н КАРАМАНЛИС (Греция)¹: Г-н Председатель, я хотел бы сказать, как я счастлив видеть вас, выдающегося государственного деятеля из той страны, которая связана с Грецией традиционными узами дружбы, на посту Председателя данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Я также рад предоставленной мне возможности выразить свою признательность Генеральному секретарю г-ну Вальдхайму за прекрасное выполнение им его высоких обязанностей и за успешную подготовку нынешней сессии.

¹ Г-н Караманлис говорил по-гречески. Английский перевод его выступления был представлен делегацией Греции.

43. Мы решили созвать данную специальную сессию для того, чтобы обсудить вопрос о разоружении, вопрос, тесно связанный с двумя основными проблемами, стоящими перед человечеством: защитой мира и борьбой с человеческими страданиями и лишениями, поскольку общеизвестно, что гонка вооружений не только неизбежно ведет к международным конфликтам, но и лишает все человечество материальных средств для борьбы с голодом и болезнями.

44. Хотя международная статистика не может дать нам полной картины, ясно, что человечество расходует ежегодно около 400 млрд. долларов США на вооружение. Это означает, что, если нам удастся постепенно сокращать расходы на вооружение на 10—15 процентов в год, то мир сможет ежегодно тратить от 40 до 60 млрд. долларов США на врачевание ран, от которых страдает все человечество, в особенности развивающиеся страны.

45. Ни одна страна, свободная от вредного влияния, не стремится к войне. И это естественно, поскольку, как сказал Геродот, во время войны родители хоронят своих детей, тогда как в мирное время дети хоронят своих родителей. Несмотря на вышесказанное и вопреки здравому смыслу, до сих пор невозможно исключить войну из международной жизни. Сразу же после окончания прошлой войны — войны, которая, как было заявлено, положит конец всем войнам, — начались дискуссии о принятии мер, которые предотвратили бы новую катастрофу. Разоружение считалось первой и наиболее важной из этих мер. С тех пор прошло тридцать два года, и не только не было предпринято сокращение вооружений, но, наоборот, масштабы вооружений увеличились в десять раз.

46. Поэтому необходимо честно признать, что наши усилия в этой области оказались безуспешными. С такой же мерой честности мы должны искать причины этой неудачи. Только в том случае, если мы полностью осознаем основные причины наших неудач, у нас появится хотя бы слабая надежда на достижение определенных положительных результатов.

47. Очевидно, наши неудачи объясняются отсутствием доброй воли, а порой — и взаимным недоверием. Эти неудачи объясняются тем фактом, что политическое мышление человека, в отличие от научно-технического мышления, стоит на месте. Читая Тацита, видишь полную картину нынешнего международного положения, а читая Платона, получаешь общее представление о политических проблемах, стоящих ныне перед каждой страной. Поэтому мы должны подойти к этим проблемам несколько по-новому, в соответствии с условиями нашего времени, если мы действительно хотим их разрешить.

48. Рассказывают, что, выступая в Лиге Наций по проблеме разоружения и безопасности, Бриан заявил, что трудность заключается в проведении различия между причиной и следствием.

49. Лично я считаю, что вопросы безопасности имеют первостепенное значение, поскольку ясно, что никто не осуществит разоружение до тех пор, пока у него не будет ощущения безопасности. Ясно и то, что мир не может быть защищен лишь путем ограничения вооружений, поскольку войны могут вестись как с большим, так и с малым количеством оружия. Поэтому, если мы действительно хотим добиться успеха в решении проблемы разоружения, мы должны прежде всего добиться создания более совершенной формы организации международного сообщества, которая, и только она одна, могла бы избавить нас от страха, недоверия и предрассудков, представляющих собой основные препятствия на пути к всеобщему разоружению.

50. Для того чтобы добиться создания такой совершенной организации международного сообщества, мы должны обеспечить следующие необходимые предпосылки: во-первых, уважение всеми принципов Устава и решений Организации Объединенных Наций; и, во-вторых, способность Организации обеспечить соблюдение этих решений при помощи санкций.

51. Вот почему мы должны усилить средства и возможности Организации Объединенных Наций. Это становится тем более необходимым, поскольку в последние годы мы являемся свидетелями опасного отхода от норм международного поведения. Подрыв норм, которые мы сами установили, циничное игнорирование резолюций Организации, насилие и произвол, вдохновляемые болезненным шовинизмом, являются причинами международных разногласий, что приводит нас к мысли о том, что без смелых, решительных мер мы не можем ожидать улучшений в международной жизни. Поэтому лишь в рамках международного сообщества, которое вдохновляется величественными принципами Устава и применяет их, мы можем укрепить чувство безопасности, содействовать разоружению и гарантировать мир, к которому постоянно стремятся все народы.

52. В силу всех этих причин мы должны, по крайней мере в ходе нынешней специальной сессии Генеральной Ассамблеи, приложить решительные усилия с целью заложить основы новой инициативы. Безусловно нереально ожидать радикальных изменений в институтах и мировоззрении, которые могли бы привести к немедленному осуществлению того, о чем я говорил ранее. Тем не менее мы должны приложить необходимые усилия к тому, чтобы со всей серьезностью и ответственностью содействовать целям данной специальной сессии.

53. На рассмотрение специальной сессии уже представлено множество документов. Не вдаваясь в детали, я хотел бы сейчас изложить в общих чертах позицию моей страны на этой специальной сессии.



54. Во-первых, мы твердо поддерживаем всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем. Такое разо-

ружение должно быть всеобщим и включать в себя как ядерные, так и обычные вооружения и должно осуществляться повсеместно и одновременно.

55. Исходя из этой объективной задачи, мы должны прежде всего начать с установления первоочередной задачи — ограничения гонки вооружений, как ядерных, так и обычных, в ходе которой увеличивается существующее неравновесие сил и которая представляет собой, как я неоднократно подчеркивал, бессмысленную трату экономических ресурсов мира.

56. Разумеется, процедуры, которые должны быть применены, не должны ставить под угрозу безопасность какой-либо конкретной страны, как не должно быть поставлено под угрозу законное право на самооборону каждого государства. Для начала серьезных обсуждений по вопросу о разоружении совершенно необходимо, чтобы все народы мира прониклись полным доверием к системе коллективной безопасности. Это означает, что мы должны проявить ту политическую волю, которая даст нам возможность строго руководствоваться нормами международного права в международных отношениях.

57. Греция, твердо придерживаясь принципов и идеалов Устава, который является основой нашей внешней политики, считает необходимым укрепление международной процедуры мирного урегулирования споров, связанных не только с разоружением, но и с поддержанием международного мира и безопасности. Поэтому Греция поддерживает любые предложения, направленные на укрепление международных правовых процедур по урегулированию споров, а также предложения, направленные на осуществление всех положений Устава, включая положения главы VII.

58. Во-вторых, в том, что касается программы действий, принятые меры должны быть конкретными и эффективными, то есть такими, чтобы конечной цели — полного разоружения — можно было бы достигнуть поэтапно, безотлагательно и сбалансированно.

59. Хорошо известно, что темпы гонки вооружений определяются наличием самых современных видов оружия, а в данном случае — ядерного оружия. Тем не менее мы считаем, что одновременно должен рассматриваться вопрос об обычных вооружениях, так как чем менее вероятным в силу равновесия страха становится ядерный конфликт, тем более вероятной становится война с использованием обычных вооружений. Об этом свидетельствует тот факт, что со времени второй мировой войны произошли десятки локальных войн, в том числе вторжение на Кипр, трагедия которого, к сожалению, все еще продолжается, поскольку все еще не выполнены многочисленные резолюции нашей Организации.

60. Нет необходимости говорить о том, что должны быть ускорены мероприятия, имеющие целью покончить с гонкой ядерных вооружений и при-

ступить к процедуре по ограничению этих вооружений. В связи с этим мы выражаем надежду, что Соединенные Штаты и Советский Союз в самом скором времени смогут заключить всеобъемлющее соглашение об ограничении стратегических вооружений. Мы также выражаем надежду на скорейшее заключение соглашения о полном запрещении ядерных вооружений.

61. Далее, мы поддерживаем присоединение всех государств к Договору о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение], поскольку это является основной предпосылкой более широкого сокращения вооружений. Однако чрезвычайно важно, чтобы ядерные государства предоставили достаточные гарантии неядерным государствам не только для безопасности последних, но и для того, чтобы неядерные государства могли получить доступ к технологии, которая необходима для использования атомной энергии в мирных целях. Это имеет большое значение для экономики всех стран, и особенно для экономики развивающихся стран, у которых нет других источников энергии. В свете указанных соображений мы и трактуем Договор о нераспространении, участником которого мы являемся.

62. Вполне естественно, что в рамках усилий, предпринимаемых в области разоружения, строгий и эффективный контроль над разоружением представляет собой основной элемент, гарантирующий добросовестное выполнение всеми государствами обязательств, которые они на себя взяли.

63. В-третьих, что касается механизма в области разоружения, то мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна играть более важную и активную роль в усилиях, направленных на поиск решения этой важной проблемы, а также на создание рамок, в которых международное сообщество могло обсуждать, вести переговоры и выполнять решения по вопросам, касающимся разоружения.

64. Несмотря на достойные похвалы усилия существующих учреждений, и особенно Совета Комитета по разоружению, указанные организации, видимо, не совсем соответствуют этой задаче, принимая во внимание те масштабы и значение, которые в настоящее время приобрела проблема разоружения. Поэтому мы должны с большим вниманием подойти к вопросу о создании механизмов разоружения, в отношении которых президент Французской Республики высказал чрезвычайно ценные идеи и предложения [3-е заседание]. Нашей целью должно быть обеспечение сотрудничества всех государств в решении этого вопроса, с тем чтобы в максимально возможной степени расширить возможности наших дискуссий. Позднее мы должны рассмотреть вопрос о том, следует ли проводить другие специальные сессии Генеральной Ассамблеи или, как было предложено, Всемирную конференцию по разоружению.

65. Особое внимание должно быть уделено вопросу изучения методов сбора ресурсов, эконом-

ленных в результате ограничения вооружений, и сосредоточения их там, где люди испытывают в них самую острую потребность, в частности в развивающихся странах. Предложения, представленные по данному вопросу Францией, также должны быть очень внимательно изучены.

66. В этот исторический момент, когда все страны предпринимают активные усилия в области разоружения, моя страна будет следовать тем общим принципам, которые определяют ее позицию в ходе работы данной сессии. Эти принципы соответствуют нашему подходу в целом к международным проблемам. Верные Уставу Организации Объединенных Наций и принципам мирного разрешения международных споров, мы хотели бы, чтобы международное сообщество на данной специальной сессии сделало существенный шаг вперед. Бесспорно, разоружение является одной из основных целей Организации Объединенных Наций. Сейчас, когда Организация Объединенных Наций завершает свою деятельность по ликвидации колониализма, перед нами встают новые важные задачи, которым мы должны уделять максимум внимания. Этими задачами являются укрепление международного мира и безопасности и обеспечение прогресса народов в рамках нового экономического порядка. Несомненным является тот факт, что прогресс в области разоружения означает и прогресс в этих двух важных областях. Моя страна будет всеми силами содействовать осуществлению этих задач.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Греции за важное заявление, с которым он только что выступил.

Заместитель Председателя г-н Анвар Сани (Индонезия) занимает место Председателя.

68. Г-н МЕДАНИ (Судан) (говорит по-арабски): Мы рады видеть г-на Мойсова возглавляющим работу исключительно важной специальной сессии, посвященной вопросу о разоружении. Ваше блестящее руководство работой тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в прошлом году, мастерство и преданность, которые вы продемонстрировали во время работы двух специальных сессий по Намибии и Ливану, ваш огромный опыт в международных делах и делах Организации Объединенных Наций убеждают нас в том, что вы будете руководить работой данной сессии с тем же блеском, чувством ответственности и мудростью.

69. Мы собрались здесь, на данной специальной сессии, для того чтобы рассмотреть одну из самых серьезных проблем, стоящих сегодня перед современным мировым сообществом, проблему, которая представляет собой непосредственную угрозу самому существованию человечества, а также международному миру и безопасности в целом. Несмотря на глубокую озабоченность международного сообщества, которую оно испытывает на протяжении последних трех десятилетий в связи с острой проблемой гонки вооружений, положение

остаётся серьёзным и представляется даже ещё более тяжёлым, чем прежде.

70. В прошлом сверхдержавы соревновались в накоплении обычных и несовершенных видов оружия, имеющих невысокую оперативную мощь. Сейчас же гонка вооружений в основном ведётся в области развития и производства нового, усовершенствованного ядерного оружия с высокой боевой мощью. Международное сообщество опасается, что любой вооружённый конфликт с участием сверхдержав неизбежно приведёт к ядерной катастрофе, а затем и к полному уничтожению жизни на нашей планете.

71. Устранение угрозы войн и вооружённых конфликтов является главной и самой неотложной задачей, стоящей перед миром сегодня. Единственной гарантией выполнения этой задачи является осуществление всеобщего и полного разоружения. Вот почему мы считаем, что данная специальная сессия, посвящённая вопросу разоружения, может явиться важным шагом вперед, что освободило бы весь мир от угрозы войны и бремени вооружений.

72. Впервые в истории Организации Объединённых Наций созвана всемирная специальная сессия, призванная рассмотреть исключительно важную проблему разоружения, и моя делегация с большой надеждой ждёт исхода этой сессии. Мы должны заявить о том, что мы не заинтересованы в «накапливании» резолюций. Мы должны сделать так, чтобы любое соглашение, достигнутое в ходе работы данной сессии, было эффективным и чтобы оно осуществлялось всеми.

73. Как это отражено в рабочем документе, представленном группой неприсоединившихся стран Подготовительному комитету данной специальной сессии [A/S-10/1, том IV, документ A/AC.187/55/Add.1], объявление ядерной войны вне закона, обращение вспять гонки ядерных вооружений и поэтапное сокращение ядерного оружия до его полной ликвидации являются первоочередными среди подобных мер. Необходимо также уделить первостепенное внимание мерам в области разоружения, касающимся всех видов оружия массового уничтожения, включая химическое оружие, зажигательное оружие и другие виды особенно жестоких обычных вооружений.

74. Моя делегация твердо верит в роспуск военных блоков, союзов и пактов великих держав, в ликвидацию иностранных военных баз и вывод вооружённых сил из иностранных государств. Мы верим также в абсолютную необходимость создания зон мира, а там, где это необходимо, — зон свободных от ядерного оружия.

75. В этом отношении Судан неоднократно заявлял о своей твердой поддержке всех резолюций, принятых Организацией Объединённых Наций и неприсоединившимися странами, в которых содержится призыв об объявлении Индийского океана зоной мира. Мы также подчеркивали необходимость немедленного создания зоны мира в Аф-

рике, что прежде всего привело бы к ликвидации всякого иностранного влияния в этом районе и тем самым — к ослаблению напряженности и устранению угрозы войны на этом континенте. Судан вместе с другими искренне заинтересованными в создании стабильности в этом регионе странами не щади усилий для того, чтобы четко разработать концепцию безопасности Красного моря. Учитывая необходимость сохранения Красного моря как района мира, Судан всегда проводил политику, направленную на устранение всякого соперничества великих держав в этом районе, а также конкуренции иностранных стратегий. Более того, Судан считает, что международный мир и безопасность и урегулирование международных конфликтов без применения силы имеют жизненно важное значение для наших усилий, направленных на достижение экономического и социального развития нашего района. Поэтому вполне естественно, что народы этого района осуждают и отвергают любое вмешательство извне в свои дела.

76. Все мы здесь прекрасно сознаем тот простой факт, что вопрос о вооружениях и о гонке вооружений никоим образом не может быть отделен от проблем международного развития, от неравномерного распределения международных ресурсов, несправедливых экономических отношений между богатыми и бедными и необходимости создания нового и справедливого международного экономического порядка. Нам известен также тот простой факт, что существует настоятельная и срочная необходимость переключить ресурсы, используемые для ускорения гонки вооружений, на социально-экономическое развитие, в особенности развивающихся стран «третьего мира». С 1945 года произошло более ста войн, — как гражданских войн, так и войн между странами, — и потери в некоторых из них превысили 2 млн. человек. Однако кроме этого существует трагедия еще большего масштаба и значения — голод и недоедание, в результате которых ежегодно гибнет по меньшей мере 20 млн. человек.

77. Нельзя не сопоставить это с тем, что уже в течение ряда лет в мире ежегодно расходуется около 400 млрд. долларов США на вооружения; по меньшей мере около 5—6 процентов общего производства товаров и услуг в мире идет на военные цели; около 70 процентов всех закупок вооружений делают страны «третьего мира», и значительное число этих стран тратит на военные цели примерно столько же, сколько и на капиталовложения в сельское хозяйство. Это происходит несмотря на то, что питание миллионов людей в «третьем мире» стоит на уровне, который существенно ниже минимальных потребностей; что значительное количество детей лишены возможности физического и умственного развития; что голод и наводнения ежегодно приводят к серьёзным кризисам.

78. Уже через несколько лет мир столкнется с очень опасной проблемой, связанной с продовольственным кризисом, поскольку ожидается не-

хватка продовольственных ресурсов в свете непропорционального прироста населения в мире. Если мы прислушаемся к голосу совести и разума и выделим лишь небольшую долю наших расходов на вооружения, с тем чтобы сделать капиталовложения в страны с крупным сельскохозяйственным и животноводческим потенциалом, то мы спасем миллионы людей от гибели, голода и недоедания.

79. Поэтому моя делегация твердо уверена в том, что для борьбы с гонкой вооружений необходимы серьезные и позитивные действия, поскольку в то время как концепция нового международного экономического порядка подчеркивает необходимость большей справедливости во взаимоотношениях между богатыми и бедными странами, огромные человеческие и материальные ресурсы все еще переключаются с целей развития на военные цели.

80. В заключение я хотел бы вновь заявить, что мы не заинтересованы лишь в принятии резолюций. Настоятельно необходимо подлинное и эффективное осуществление этих резолюций. Мы рады тому, что все здесь признают тот факт, что наш мир сталкивается с беспрецедентной угрозой самоуничтожения вследствие всеобщего соревнования в безмерном накоплении наиболее разрушительных видов оружия массового уничтожения, когда-либо производившихся на земле, а также то, что наш долг положить конец этому кошмару. Принимая на себя подобную ответственность, мы должны обеспечить создание соответствующего достаточно сильного и эффективного механизма для наблюдения, контроля за последующими действиями и выполнения резолюций.

81. В этом отношении мы считаем необходимым создание всеобъемлющей программы мер по разоружению, которые в конечном счете привели бы к осуществлению всеобщего и полного разоружения. Все государства должны строго придерживаться принципа неприменения силы или угрозы силой против суверенитета, независимости и территориальной целостности других государств. Поэтому моя делегация испытывает крайнюю горечь в связи с тем ужасающим фактом, что агрессивные расистские страны, такие как Израиль и Южная Африка, нашли путь к ядерному оружию, так как это представляет собой весьма серьезную угрозу миру и безопасности во всем мире. В этой связи мы также считаем, что осуществлению мер по разоружению должны содействовать урегулирование споров и ускорение разрешения имеющихся проблем, таких как проблемы Южной Африки, Зимбабве, Намибии и Ближнего Востока, с использованием по возможности всех надлежащих средств, в том числе соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций.

82. Рассматриваемая проблема весьма сложна, серьезна и остра. Необходимо приложить все усилия для ее эффективного решения.

83. Г-н МУТИА (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): Заседания специальной сес-

сии, посвященные разоружению, под мудрым руководством г-на Мойсова имеют особое значение. Призыв к созыву этой специальной сессии прозвучал на Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая проходила в Белграде в 1961 году. Югославия является одним из основателей движения неприсоединения. Она также была среди первых стран, выступивших за прекращение гонки вооружений, которая мешает стремлению человечества к прогрессу и процветанию.

84. Со времени рождения государств война является постоянным атрибутом истории человечества. Поэтому можно сказать, что мир существовал лишь в промежутках между долгими вооруженными конфликтами, которые приносили разрушения и хаос. Более того, технические и экономические достижения во всех областях привели к дальнейшему развитию военного механизма во всех государствах. Совершенствование систем оружия сейчас достигло таких масштабов, что они угрожают самому существованию человечества. Таким образом, увеличение арсеналов современного обычного оружия, повышение его точности и разработка ядерного оружия всех видов стали угрозой для всех народов и всех стран, включая те государства, которые производят это разрушительное ядерное оружие.

85. Если учесть такое мощное развитие военной промышленности и средств ядерного разрушения, то следует признать, что человечество стоит перед дилеммой: либо его полное уничтожение, либо мирное сосуществование взамен конфликтов, укрепление доверия и неприменение силы в урегулировании споров. Мирное сосуществование может быть укреплено лишь в результате принятого важного обязательства соблюдать принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, уважать международные традиции и законы, обеспечивать право всех народов на свободу и независимость и уважать право государств на полный национальный суверенитет.

86. Хотя мирное сосуществование является предпосылкой для того, чтобы избежать опасности войны и уничтожения, и для того, чтобы ослабить напряженность, которая существовала в период «холодной войны», политика международной разрядки напряженности, к проведению которой постоянно призывает Советский Союз, является еще одним важным шагом на пути укрепления доверия и сотрудничества среди всех стран, на пути к разоружению и решению сложных проблем. Разрядка международной напряженности, которая должна укрепляться и углубляться, охватывая все регионы мира, и выходить за узкие военные рамки, открыла широкие перспективы для конструктивного диалога между основными ядерными державами и привела непосредственно к ослаблению напряженности в Европе, а также позволила начать нынешние переговоры по ограничению и кодификации гонки ядерных вооружений. Несмотря на тот факт, что производство новых видов оружия, таких как радиологическое

оружие и ракеты с разделяющимися головными частями, не было приостановлено, политика разрядки достигла новых масштабов, что сопровождалось ослаблением напряженности и созданием более благоприятного климата для продолжения переговоров и консультаций. Данная специальная сессия демонстрирует явное проявление интереса к ней всех народов и совместное участие всех стран в ее работе, с тем чтобы создать доверие и устранить все препятствия, мешающие созыву международной конференции по разоружению, на которой мы могли бы достичь нашей высокой цели, а именно — полного и всеобщего разоружения для обеспечения прочного мира.

87. Однако имеются важные факторы, мешающие прогрессу на пути укрепления и углубления разрядки и достижения разоружения. Это факторы, которые всегда приводили к развязыванию войны и которые угрожают международному миру и безопасности. Каковы же эти факторы?

88. Во-первых, империалистическая политика, которая явилась причиной первой и второй мировых войн, все еще продолжается, хотя она и приняла другие формы. Эта политика, основанная на силе, неизбежно ведет к гонке вооружений. Продолжение проведения этой политики явно следует из открытого колониалистского вмешательства в дела многих развивающихся стран, особенно в дела стран Африки, а также из лихорадочных империалистических и колониалистских действий, направленных на то, чтобы повернуть вспять движение истории, оказывая сопротивление национально-освободительным движениям в Африке, Азии и Латинской Америке. О проведении такой политики также свидетельствуют тщательные усилия, направленные на отрицание права народов на самоопределение, независимость и национальный суверенитет.

89. Во-вторых, мировая империалистическая система, возглавляемая Соединенными Штатами, которая теряет почву под ногами в результате ликвидации традиционных форм империализма, стала сегодня более жесткой и агрессивной. В результате сокращения источников сырьевых товаров и их рынков, которые являются основной опорой мировой капиталистической системы, крупные капиталистические страны активизировали свои усилия в направлении производства оружия и военной промышленности. Их жизненно важные интересы тесно связаны с такого рода усилиями. Таким образом, эти реакционные круги работают рука об руку, с тем чтобы нагнать международную напряженность, искусственно создавать проблемы безопасности, возвращаясь к обстановке «холодной войны». То же самое, очевидно, вновь происходит в Пентагоне, среди поджигателей войны. Круги Пентагона продолжают войну с целью защитить их собственные экономические интересы. Такая позиция лишь мешает мирным усилиям, направленным на достижение разоружения и укрепление международного мира и безопасности.

90. В-третьих, очаги напряженности в мире, особенно на Ближнем Востоке и в Южной Африке, нагнетают опасность войны, которую может вызвать гонка обычных и ядерных вооружений. Два расистских режима — в Тель-Авиве и Претории — накопили огромные военные арсеналы. В дополнение к приобретению и производству обычных видов вооружений они стремятся приобрести ядерное оружие и пытаются угрожать миру и безопасности стран этого региона. В результате их двустороннего сотрудничества и поддержки со стороны империалистических кругов военная промышленность в Израиле стала главной опорой израильской экономики, экономики, основанной на политике войны, агрессии и гонке вооружений.

91. В-четвертых, в то время как гонка вооружений представляет собой угрозу миру и безопасности и увеличивает опасность конфронтации и войны, огромный экономический разрыв, разделяющий развивающиеся страны и промышленно развитые капиталистические страны, также является причиной всеобщей озабоченности. Тот же разрыв увеличивает опасность войны. История показывает, что огромное экономическое несоответствие, будь то внутри стран или между странами, обычно приводит к конфликту и войне.

92. Поэтому наши усилия по достижению разоружения и по уничтожению запасов оружия должны предприниматься одновременно с нашими усилиями по созданию нового международного экономического порядка, который гарантировал бы равенство между государствами и который мог бы привести к сокращению этого экономического разрыва и всеобщему процветанию.

93. Правительство и народ Народной Демократической Республики Йемен поддерживают все нынешние переговоры и все практические шаги, направленные на ядерное разоружение. Мы надеемся, что эти переговоры выйдут за рамки представления новых предложений по ограничению роста и усовершенствования оружия и ядерных боеголовок. Кроме того, совершенно необходимо предпринять целенаправленные шаги, с тем чтобы обеспечить широкое присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия. Необходимы также серьезные усилия, для того чтобы запретить производство и использование химического, бактериологического и других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей.

94. Наличие всех этих аспектов требует принятия широких политических решений, и все это, несмотря на заявления поджигателей войны и реакционных кругов, которые оказывают давление и покупают голоса, делается для того, чтобы подтолкнуть мир на грань катастрофы.

95. Победа героического народа Вьетнама над американским империализмом привела к изменению тех методов, которые используются империалистами для защиты своих интересов и борьбы с прогрессивными режимами. Вместо открытого

столкновения, против которого выступает международное общественное мнение, империализм в последнее время прибегал к использованию своих агентов в так называемом «третьем мире». Иногда эти империалистические круги толкают то или другое государство на военное вмешательство от своего имени во внутренние дела другого государства, но эта интервенция проводится под их контролем, при их финансировании и с помощью их оружия. Эти посредники, которыми пользуется империализм, используют свое оружие, для того чтобы бороться с прогрессивными режимами и вмешиваться в их внутренние дела.

96. Говоря о ядерном разоружении, мы должны учитывать серьезную опасность увеличения производства обычных видов оружия как в количественном плане, так и в качественном. Эти обычные виды оружия попадают в некоторые развивающиеся страны и используются против национально-освободительных движений и против государств, которые проводят политику, направленную против империализма, реакции и эксплуатации. Империалистическая политика использования посредника — это та же империалистическая политика, но в ином обличье. Мы осуждаем эту политику независимо от того, в какой форме она проводится.

97. Поэтому мы поддерживаем все резолюции, требующие создания демилитаризованных зон. Мы должны ликвидировать все агрессивные базы, которые угрожают безопасности и миру. Поэтому мы придаем особое значение созданию зоны мира и безъядерной зоны в Индийском океане. Мы также считаем, что район Индийского океана должен быть свободен от всех военных баз — как баз США, так и их посредников в этом регионе. Мы осуждаем создание таких военных баз, как Диего-Гарсия, а также любых других военных баз в районе Индийского океана и Персидского залива.

98. Наконец, мы надеемся, что работа этой сессии будет успешной и откроет путь для созыва всемирной конференции по разоружению, в которой на равной основе смогут участвовать все государства.

99. Г-н КАНТЕ (Мали) (*говорит по-французски*): Можно напомнить, что именно движение неприсоединившихся стран первым предложило создать специальную сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященную разоружению, в тот момент, когда мир находился на грани тотальной войны. Эта смелая инициатива содержалась в одной из важных резолюций, принятых первой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в 1961 году в Белграде — столице Социалистической Федеративной Республики Югославии, которую столь достойно представляет здесь г-н Моисов.

100. В то время, как движение неприсоединения выступило с предложением о созыве сессии по разоружению, это казалось немыслимой мечтой.

«Холодная война» была в разгаре, и назревал серьезный карибский кризис.

101. Рекомендацию тем не менее нужно было возобновить и формально представить 15 лет спустя на пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в августе 1976 года в Коломбо. Генеральная Ассамблея на своей тридцать второй сессии поддержала эту рекомендацию 21 декабря 1976 года, приняв резолюцию 31/189 В, в соответствии с которой был создан этот форум, где мы сейчас собрались для рассмотрения вопроса о всеобщем разоружении.

102. Это означает, что избрание г-на Мойсова на пост Председателя десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи делает честь всем государствам — членам нашего движения. Этим избранием международное сообщество также воздало дань исключительным качествам г-на Мойсова, которые проявились в ходе тридцать второй очередной сессии, восьмой и девятой специальных сессий Генеральной Ассамблеи, которыми он столь блестяще и столь компетентно руководил. Моя делегация считает своим долгом искренне поздравить его с этим избранием.

103. Разоружение находилось в центре внимания международного сообщества еще задолго до второй мировой войны в связи с разработкой и созданием оружия массового уничтожения. Этим вопросом безуспешно занималась существовавшая в то время Лига Наций. Накопление вооружений ввергло человечество в одну из наиболее губительных и наиболее жестоких войн в истории. Организация Объединенных Наций, которая была создана на пепелище этого трагического военного пожара, смогла лишь сделать выводы о серьезных недостатках прекратившей свое существование Лиги Наций, которые привели мир на грань катастрофы. Вот почему она сделала своими первоочередными задачами сохранение и поддержание мира и международной безопасности.

104. Организация Объединенных Наций не просто провозгласила принцип. Генеральная Ассамблея, главный орган Организации Объединенных Наций, где проводятся обсуждения и принимаются решения, в статье 11 Устава поставила задачу изучить «общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и регулирование вооружений».

105. В пункте 1 статьи 47 Устава далее подчеркивается эта взаимосвязь между разоружением, с одной стороны, и поддержанием мира и безопасности, с другой.

106. Очевидно, что начало ядерной эры, разработка и размещение оружия массового уничтожения придали новые масштабы разоружению, которое вследствие этого стало важнейшим элементом в поддержании и обеспечении мира во всем мире.

107. Длительная борьба Организации Объединенных Наций против гонки вооружений была

отмечена двумя важными этапами. Первый этап, который можно считать подготовительным или организационным периодом, начался после единодушного принятия 24 января 1946 года Генеральной Ассамблеей резолюции о создании комитета, которому было поручено вносить рекомендации о запрещении атомного оружия и оружия массового уничтожения. Эта резолюция была одним из первых решений главного органа Организации Объединенных Наций. Второй этап, по нашему мнению, начался после принятия 20 ноября 1959 года Генеральной Ассамблеей резолюции 1378 (XIV), в которой обращалось внимание правительств государств-членов на опасность гонки вооружений и выражалась просьба к этим правительствам осуществлять активное сотрудничество с целью достижения всеобщего и полного разоружения. В середине этого этапа, 16 декабря 1969 года, на своей двадцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея провозгласила Десятилетие разоружения [резолюция 2602 E (XXIV)], что является периодом действий, который продолжается и сейчас.

108. Как мы видим, созыв десятой специальной сессии, которая работает в настоящее время, представляет собой конец долгого пути. Эта сессия является результатом более чем 30 лет упорных усилий. Эта сессия была созвана прежде всего по требованию народов, наконец осознавших серьезную угрозу, которую представляют для человечества разработка, накопление и размещение ядерного оружия и оружия массового уничтожения.

109. Десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, проходит менее чем за 18 месяцев до окончания Десятилетия разоружения, провозглашенного Организацией Объединенных Наций. Нельзя было найти лучшего момента для оценки пути, пройденного международным сообществом в борьбе против разработки и накопления оружия массового уничтожения. Таким образом, на этой специальной сессии нам надлежит подвести итоги наших совместных действий, направленных на разоружение, и, возможно, предусмотреть внесение коррективов и изменений в нашу стратегию.

110. Осуществляя оценку положения в мире через 33 года после принятия первой резолюции Генеральной Ассамблеи, мы отмечаем, что разработка и распространение вооружений в рассматриваемый период осуществлялись все возрастающими темпами.

111. Созданы и приняты на вооружение новые поколения боевых средств, разрушительная способность которых растет по спирали одновременно с их развитием. В арсеналах появились ракеты с разделяющимися головными частями индивидуального наведения, а также ракеты, трудные для перехвата. Голько что была разработана «нейтронная» бомба, «Н-бомба», это ужасающее оружие, которое может уничтожить человеческую жизнь в радиусе двух километров. Также расширилось и лихорадочно продолжается развитие

средств доставки обычного оружия массового уничтожения, а также химического, биологического и радиологического оружия как в количественном, так и в качественном плане. Во имя доктрины так называемой «передовой обороны» атомные подводные лодки и военные суда «несут вахту», если не употреблять слово «патрулируют», вокруг континентов, расположенных вдали от границ их государств. После разработки «нейтронной» бомбы предусматриваются дальнейшие шаги. Проводятся исследования по разработке бомбы с уменьшенной остаточной радиацией — «бомбы РРР», точность попадания которой составляет десять метров после покрытия расстояния в 13 тыс. километров. В достаточной мере продвинулись исследования ракет с разделяющимися головными частями индивидуального наведения с изменением траектории на последнем участке.

112. После создания спутников-перехватчиков, разработка которых весьма продвинулась, война в космосе скоро окажется в пределах досягаемости, если учесть возможности человечества.

113. Создание миниатюрных ядерных зарядов продолжается параллельно с этим, поэтому один всемирно известный ученый сказал, что к 2000 году ядерную бомбу, которая в состоянии уничтожить целый город, сможет перенести один человек или ее можно будет сдать в камеру хранения.

114. Метеорологическая и «апокалипсическая» войны отныне не являются простой фантазией. Говоря языком цифр, военные расходы в мире в 1977 году достигли 400 млрд. долларов США, то есть стали в тридцать раз больше, чем весь объем официальной помощи развивающимся странам. Парадокс заключается в том, что они возросли более чем вдвое за Десятилетие разоружения. Средства, расходуемые на военные исследования, в четыре раза превышают средства, расходуемые на медицинские исследования; во всем мире военными исследованиями занимается каждый четвертый ученый.

115. Величину этих огромных и напрасных расходов можно понять, если сравнить, что на ликвидацию оспы во всем мире Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) израсходовала 83 млн. долларов США, то есть менее стоимости одного стратегического бомбардировщика, и что борьбу ВОЗ с малярией, расходы на которую, как предполагается, составят 450 млн. долларов США, или одну треть стоимости ядерной подводной лодки, никак нельзя начать из-за отсутствия фондов.

116. Огромные материальные и человеческие ресурсы, которые расходуются на гонку вооружений, были бы весьма полезными для мировой экономики. Разработка и распространение вооружений осуществляются в ущерб благосостоянию человечества. Поэтому совершенно бесспорной является связь между разоружением и развитием. Организация Объединенных Наций совершенно справедливо подтвердила это с самого начала в своем основном законе, а именно в статье 26 Устава.

117. Поэтому, как мы можем видеть, несмотря на разрядку гонка вооружений заметно возросла за последние 30 лет. Число членов «ядерного клуба» увеличилось. В этом отношении приобретение расистской Южной Африкой и Израилем ядерного потенциала с помощью сотрудничества с некоторыми державами — членами НАТО представляет серьезную угрозу для Африки и для Ближнего Востока, регионов, которые Организация Объединенных Наций собирается объявить безъядерными зонами.

118. Первое государство, расистскую Южную Африку, застали врасплох в августе 1977 года, в то время когда оно вело подготовку в пустыне Калахари в Намибии — территории, находящейся под опекой Организации Объединенных Наций, — для проведения ядерного взрыва. Второе государство, Израиль, согласно достоверным источникам, уже имеет ядерное оружие. И вы, безусловно, поймете, что множество предположений в отношении этого государства, когда в 1968 году с завода «Бабкок энд Вилкокс» в городе Аполло в Соединенных Штатах исчезло более полутонны обогащенного урана, весьма настоятельно.

119. Что касается вертикального распространения, то оно сейчас достигло такого уровня, что даже специалистам становится все труднее установить различие между тактическим и стратегическим оружием.

120. Человечество живет на пороховой бочке под страхом самоуничтожения. Могли бы мы узнать, против каких возможных врагов созданы крупные ядерными державами эти ужасающие арсеналы, которые могут три — четыре раза уничтожить наш мир? Это показывает всю абсурдность гонки вооружений. В сущности, ни защита национальной территории, ни защита безопасности государств никоим образом не может оправдать этого чрезмерного перевооружения. Это можно объяснить лишь стремлением к военному превосходству, которое в любом случае может стать весьма неустойчивым в силу соперничества, которое ядерные державы установили в качестве правила игры.

121. Именно поэтому гонка вооружений ускорилась, одновременно уничтожая результаты ограниченных договоренностей и соглашений, которые были заключены для сдерживания этой порочной тенденции. Я имею в виду сейчас, в частности, Договор о нераспространении ядерного оружия, Соглашение о запрещении ядерных испытаний в некоторых средах, Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, а также первый и второй раунды переговоров об ограничении стратегических вооружений.

122. Несмотря на их достоинства, мы должны признать, что они скорее касаются ограничения вооружений, а не самого разоружения как такового. Эти соглашения и договоренности фактиче-

ски являются частичными мерами, направленными лишь на то, чтобы стабилизировать равновесие между двумя блоками, иными словами, управлять «равновесием страха».

123. Такой подход может привести нас в конце концов лишь к сохранению статус-кво, в то время как ядерные арсеналы, накопленные во всем мире, могут трижды или четырежды уничтожить все человечество. Такие частичные ограничения не устраняют опасности новой мировой войны.

124. В то время как две трети человечества страдают от голода и болезней, в то время как мировая экономика испытывает беспрецедентный спад, в то время как во всем мире существуют безработица и отчаяние, вызванные общим разочарованием, разоружение становится особенно необходимым. Огромные людские и материальные ресурсы, которые будут высвобождены, позволили бы нам искоренить болезни, от которых страдает наше общество, и создать новый международный экономический порядок, основанный на мире во всем мире, справедливости и прогрессе для всех, к чему мы все стремимся.

125. Несомненно, поэтапное разоружение является наиболее реалистичным подходом. Мы не должны обманываться на тот счет, что мир без оружия, к чему мы все стремимся, не наступит завтра из-за той неуверенности, которая еще будет существовать на нашей планете некоторое время. Мы должны начать освобождение всего мира и всего человечества от кошмара самоуничтожения, покончив с гонкой ядерных вооружений, то есть с разработкой, усовершенствованием и производством ядерного оружия. Договор о нераспространении ядерного оружия содержит на этот счет рекомендации в своей статье VI.

126. Само собой разумеется, что такое обязательство требует прекращения всех ядерных испытаний во всех областях и уважения статуса зон, свободных от ядерного оружия. Эти первые меры следует дополнить запрещением химического и зажигательного оружия. На втором этапе должно быть предусмотрено сокращение, а затем и уничтожение всех ядерных арсеналов.

127. Однако эффективного разоружения можно добиться только в обстановке доверия и безопасности. Поэтому мы должны приступить к оздоровлению международных отношений, проявив дух коллективной ответственности. Для этого необходимо, во-первых, строгое уважение суверенитета государств, включая их право самим принимать решения и выбирать своих союзников; во-вторых, невмешательство во внутренние дела государств; в-третьих, отказ от таких устаревших доктрин, как «стратегические границы», «передовая оборона» и «защитный кордон», и ликвидация иностранных военных баз, «баз смерти», разбросанных по всему миру; в-четвертых, использование мирных средств для урегулирования споров, возникающих между государствами, и отказ от применения силы или угрозы применения силы в международных отношениях;

в-пятых, справедливое урегулирование вооруженных конфликтов, угрожающих миру во всем мире. Я имею в виду, в частности, израильскую агрессию против арабов и расистские войны, ведущиеся в южной части Африки расистским режимом Претории и мятежным режимом Солсбери. В-шестых, укрепление и развитие разрядки напряженности. Одним словом, нам нужно вернуться к нашему первоисточнику — к этике, записанной в Уставе Организации Объединенных Наций.

128. Подлинный мир несовместим с существованием колониализма и расизма. Мы сами не должны создавать или вызывать кризисы, но должны стремиться гасить их путем справедливого урегулирования. В этом отношении моя делегация хотела бы высказать свою озабоченность в связи с попытками, которые осуществляются державами, расположенными за пределами Африки, для того чтобы «вывести Африку из соперничающих блоков». По нашему мнению, такие инициативы несут в себе опасность того, что мы втянем этот континент во вторую «холодную войну», которая уже началась и в которой мы будем пешками. Вот почему Его Превосходительство президент Мусса Траоре, глава государства Мали, заявил в Бамако 24 мая следующее:

«Проблемы безопасности Африки не должны и не могут быть решены иным путем, кроме как на двусторонней основе и исключительно в рамках самой Африки».

Лишь твердое соблюдение принципа «Африка для африканцев» может спасти этот континент от конфликтов и коллизий.

129. После этого отступления, которое является важным, поскольку имеет непосредственное отношение к миру и международной безопасности, позвольте мне вернуться к нашей проблеме и сказать, что содействие делу разоружения делает необходимым создание специального органа и механизма для переговоров.

130. Поскольку разоружение — это дело всех государств, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций представляет собой самый подходящий форум для придания этому органу надлежащей роли. Поэтому она должна иметь полную информацию о всех двусторонних и многосторонних переговорах, происходящих за пределами Организации Объединенных Наций. Ей должен подчиняться механизм переговоров, а именно Совещание Комитета по разоружению. Разумеется, структура и процедура этого органа должны быть пересмотрены, сделаны более демократичными и приведены в соответствие с эволюцией, происшедшей в мире, с тем чтобы дать возможность активно участвовать в его работе всем ядерным державам.

131. В заключение я хотел бы сказать, что все человечество обращает свои взоры на эту историческую сессию — десятую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению. Пусть же единогласие, которое выражено в

общих декларациях, осуждающих гонку вооружений, найдет подтверждение в важных решениях, которые мы собираемся принять по окончании нашей работы.

132. Таким образом мы ответим на законные чаяния наших народов и одновременно будем содействовать созданию подлинного мира во всем мире, основанного на коллективной ответственности.

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Сомали хочет выступить в осуществление своего права на ответ. Предоставляю ему слово.

134. Г-н ВАРСАМА (Сомали) (*говорит по-английски*): На 13-м заседании министр иностранных дел Эфиопии говорил об агрессии, приписывая ее другим странам, включая и мою страну. В вопросе, о котором он говорил, реальным агрессором является Эфиопия.

135. Мысль о том, что освободительные силы Сомали являются агрессорами, как утверждает Эфиопия, полностью фантастична. Фронт освобождения стремится освободить свою собственную территорию, не посягает на территориальную целостность собственно Эфиопии и не имеет притязаний в отношении суверенитета или политической независимости Эфиопии.

136. Нет никаких оснований для утверждений об агрессии со стороны Сомали. Нельзя говорить о краже, если человек не имел законного права на обладание предметом, который, как он заявляет, у него украли. Подобным же образом обвинять в агрессии может только та группа, законное право которой на обладание территорией нарушается. На сомалийской территории, захваченной Эфиопией, законными владельцами являются только коренные жители Сомали. Наличие там Эфиопии, которая на протяжении многих лет осуществляла жестокое подавление всякой политической, экономической, социальной и культурной деятельности и продолжала нарушать международно признанные права человека и права целых групп коренных жителей, в частности право на самоопределение, по сути дела должно рассматриваться как кульминация агрессивных действий против народа этой территории.

137. Следует отметить, что резолюция 3314 (XXIV) Генеральной Ассамблеи об определении агрессии в своей преамбуле подтверждает положения Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолюция 2625 (XXV), приложение], таким образом включая ссылку на право на самоопределение. Кроме того, в преамбуле подтверждается обязанность государств не использовать вооруженную силу с целью лишить народы их права на самоопределение, свободу и независимость или нарушить территориальную целостность.

138. В статье 7 «Определения агрессии» говорится:

«Ничто в настоящем определении, и в частности в статье 3, не может каким-либо образом наносить ущерба вытекающему из Устава праву на самоопределение, свободу и независимость народов, которые насильственно лишены этого права и о которых упоминается в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом... в частности народов, находящихся под господством колониальных и расистских режимов или под другими формами иностранного господства, а также праву этих народов бороться с этой целью и испрашивать и получать поддержку в соответствии с принципами Устава...».

Эта статья особенно касается народов, которые в нарушение права на самоопределение находятся под господством «колониальных и расистских режимов или под другими формами иностранного господства». Эфиопия удовлетворяет всем этим трем условиям.

139. В этих обстоятельствах жители этой территории поднялись на борьбу за самоопределение и национальное освобождение от колониального агрессора, и они имеют право получить помощь от международного сообщества для проведения этой борьбы.

140. Как и другие государства, Сомалийская Демократическая Республика оказывает помощь Фронту освобождения не только в связи со своими международными обязательствами, но и в связи с особыми и исключительными — как всем понятно — взаимоотношениями, которые существуют между Сомалийской Республикой и Западным Сомали, или Огаден. Их связывают не только кровные и семейные узы, но и сходная экономика, образ жизни и культура. В действительности все, что происходит с народом Огадена, непосредственно влияет на жизнь тех, кто находится в Республике, и это все понимают, в первую очередь Эфиопия. Это вытекает из выраженной лордом Реннелом де Роддом в военное время оценки военной английской администрации на оккупированных территориях в Африке.

«Территория и население Сомали [Итальянского Сомали], а также Огадена и Британского Сомали в большей степени представляют собой географическое и этническое целое, чем какой-либо другой более крупный район Африки. Границы Британского Сомали с собственно Сомали и Огаден, а также граница, которая формально существовала между Сомали и Огаден, полностью искусственны: они не вытекают ни из географических, ни из этнических признаков. Сомалийские племена во время сезонных кочевий обычно переходят границы, что в последние пятьдесят лет являлось причиной как политических, так и экономических трудностей»².

² *British Military Administration of Occupied Territories in Africa*, London, Her Majesty's Stationery Office, 1948, p. 150.

141. Поскольку воображаемая условная административная линия, представляющая фактическую границу, не имеет никакого влияния на жизнь населения, обеих сторон, незаконные притязания Эфиопии на суверенитет и содержание военных гарнизонов на этой территории не имеют международно-правовой силы. Одним из других основных аспектов сомалийского вопроса, который совершенно уникален в контексте африканской политики, является отсутствие законных границ между Эфиопией и Сомали.

142. В осуществление своего признанного в международном плане права Фронт освобождения ведет справедливую борьбу против колониальных угнетателей и просит о предоставлении внешней помощи. Нет нужды говорить о том, что Сомалийская Демократическая Республика обязана предоставить ему моральную, политическую и материальную помощь. Поэтому было бы величайшим нарушением буквы и духа основных положений международного права рассматривать коренное население, ведущее борьбу на своей собственной территории против чужестранцев, которые заселяют их страну, как «агрессора». Разумеется, именно чужестранцы, а не коренное население, являются агрессорами. Коренное население осуществляет законную самооборону и самоопределение. В равной степени было бы смехотворным называть помощь Сомали сомалийцам, находящимся под управлением Эфиопии, «агрессией», подстрекаемой рядом империалистических и реакционных сил и возглавляемой сомалийскими экспансионистами» [13-е заседание, пункт 44].

143. Действительно, звучит как насмешка, что Эфиопия может обвинять других в империализме и экспансионизме. Конечно, каждый знает, что одной из основных черт колониальной державы являются поиски козла отпущения в попытке обойти вопрос, касающийся проблем освободительной борьбы. Поэтому вполне понятно, что в случае Западного Сомали Сомалийская Демократическая Республика становится явным козлом отпущения.

144. А как быть с Эритреей? Кто является там козлом отпущения, выступающим в роли агрессора? Освободительное движение или Организация Объединенных Наций? Конечно, нет. Настоящие агрессоры — это эфиопы и их союзники. Единственный преступник — это Эфиопия, чья экспансионистская политика противоречит международному праву и человеческой порядочности. Именно по решению этой Генеральной Ассамблеи [резолюция 340 (V)] Эритрея была присоединена к Эфиопии, которая якобы по доброй воле согласилась на присоединение. К сожалению, Эфиопия, преисполненная своих колониальных амбиций и проявляющая абсолютное неуважение к нашей всемирной Организации и ее Уставу и к собственным торжественным обязательствам, а также к основным правам народа Эритреи, вслед за этим распустила законное правительство Эритреи и ее парламент, бросила в тюрьмы ее лидеров и насильно захватила территорию, у населения которой не

оставалось никакого другого выбора, как начать вооруженную борьбу. По правде говоря, Организация Объединенных Наций должна взять на себя всю ответственность за эту территорию, как это было сделано в вопросе о Намибии, поскольку и Эфиопия, и Южная Африка незаконно оккупируют африканские территории, переданные им под опеку решениями международного сообщества.

145. То же вероломство было продемонстрировано Эфиопией и в отношении Западного Сомали. Хотя это соглашение и не являлось обязательным для сомалийского народа, единственно на которого распространялось его действие, тем не менее колониальное соглашение, заключенное Эфиопией с Англией, гарантировало уважение к сомалийцам, с которыми по собственным словам Менелика, «будут хорошо обращаться и у которых будет регулярное правительство... и, таким образом, они ничего не потеряют в результате передачи суверенитета».

146. Англо-эфиопский договор 1954 года, по которому Эфиопии были переданы остатки сомалийской территории, еще раз подтвердило упомянутое колониальное соглашение. Кроме того, оно предусматривало в районах, переданных Эфиопии, продолжение действия властей племени и полиции племени, как «было установлено и признано английским правительством», а также «ответственность организаций племени за поддержание закона и порядка среди племен».

147. К радости своих партнеров по договору, Эфиопия не выполнила эти положения, но английский советский представитель официально дополнило их годом позднее — в 1955 году. 17 ноября 1955 года государственный секретарь по колониальным вопросам заявил в палате общин: «Как оказалось, многие действия эфиопских властей не соответствуют ни букве, ни духу этого соглашения». Англия даже попыталась выкупить эти территории для Сомали, но Хайле Селассие отказался.

148. Пытаясь подавить законную борьбу освободительного движения на территориях, находящихся под ее колониальным господством, Эфиопия призвала иностранные войска. Но я боюсь, что во время этого процесса Эфиопия сама потеряла свою независимость. Только независимая и демократическая Эфиопия могла бы понять основные права народов на самоопределение и независимость. Существующий же режим занят энергичным подавлением этих прав не только на оккупированных территориях, но также и в самой Эфиопии.

149. Г-н ИБРАГИМ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я очень сожалею, что приходится снова выступать сегодня. В намерения моей делегации не входило отнимать время у Ассамблеи, занимаясь бесплодной полемикой с делегацией Сомали. Однако, несмотря на то, что моя делегация очень хотела бы избежать этого, мы вновь втянуты в эту полемику.

150. Основной проблемой, вокруг которой вращаются разногласия между Сомали и его соседями,

является стремление правительства Сомали захватить земли других народов. Это стремление не только не дает ему возможности понимать действительность и те обязательства, которые возложены на него по Уставу, но также и то, как описывает это некий писатель, что «сомалийские лидеры страдают групповой фантазией, комплексом, не имеющим ничего общего с действительностью». Именно эта болезнь — безрассудная погоня за безрассудной целью, к счастью, правильно понимается сегодня международным сообществом и является основной причиной напряженности на Африканском Роге.

151. Коренная причина возникшей между Сомали и его соседями проблемы кроется не в чем ином, как в экспансионистской амбиции следующих одно за другим сомалийских правительств. Поэтому суть проблемы заключается не в присутствии или отсутствии иностранного военного персонала в этом районе, а скорее в навязчивой идее сомалийцев, состоящей в расширении своей территории за счет своих соседей. Что же еще это может быть? В течение многих лет представители Сомали время от времени заявляли с этой трибуны, в каком они долгу перед Кубой и Советским Союзом и как они горды той искренней и глубокой дружбой, которая, среди прочего, связывает их с народами и правительствами Кубы и Советского Союза. Сегодня Сомали боготворило бы Советский Союз и Кубу, если бы они благосклонно отнеслись к его вопиющей агрессии и навязчивой идее о «великом Сомали». Поскольку они этого не сделали, оно объявило их врагами африканского континента.

152. Для Сомали, как представляется, не существует ни дружбы, ни признательности, а существует лишь его мечта о «великом Сомали». Мы с недоумением услышали, как представитель Сомали заявил, что присутствие иностранных войск представляет собой препятствие для мирного решения проблемы Африканского Рога, к которому стремится Организация африканского единства (ОАЕ). Когда же Сомали прекратит лишь на словах поддерживать принципы устава ОАЕ и Устава Организации Объединенных Наций? Оно должно быть по крайней мере честным перед самим собой.

153. Как все знают, именно Сомали намеревалось решить свои проблемы вне рамок устава ОАЕ и Устава Организации Объединенных Наций, начав агрессию. ОАЕ пыталась убедить сомалийских руководителей действовать в соответствии с уставами и отказаться от войны как средства решения проблем. Сомали отвергло эти призывы, нарушило основные принципы уставов Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций и решения Генеральной Ассамблеи, согласно которым государствам, среди прочего, запрещается использовать силу против территориальной целостности и политической независимости других государств, и тщетно пыталось аннексировать часть независимой территории. Для удобства делегации Сомали я повторяю, что

Эфиопия — это страна, взявшая на себя недвусмысленные обязательства уважать принципы, воплощенные в уставах Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций.

154. Как обычно, делегация Сомали сослалась на вопрос, относящийся к суверенным прерогативам Эфиопии, и принялась подробно обсуждать вопрос Эритреи и Огадена. Достаточно сказать, что Эритрея является не только составной частью Эфиопии, но и колыбелью ее цивилизаций. Мы советуем делегации Сомали найти время для того, чтобы прочитать историю Эфиопии и официальные отчеты Организации Объединенных Наций. Возможно, тогда это придаст некоторый смысл их выступлению с правом на ответ в будущем.

155. Что касается вопроса об Огадене, делегация Сомали должна помнить об одном: народ Огадена не продавал свою землю, сидя сложа руки под акациями, когда возникла угроза его свободе и независимости, но боролся бок о бок со своими братьями из других частей Эфиопии. Кровь народа Огадена и кровь других эфиопов, пролитая в совместной борьбе, разделяет народ Огадена и народ Сомали.

156. Г-н ВАРСАМА (Сомали) (*говорит по-английски*): Я хотел бы ограничиться изложением важных фактов, о которых было бы полезно узнать Ассамблее. Для того, чтобы все могли лучше понять, о чем идет речь, я считаю уместным представить несколько фактов.

157. Эфиопия оккупирует Западное Сомали в результате тайного соглашения, в которое она вступила с европейцами. Европейцы, в первую очередь англичане, передали территорию Эфиопии, несмотря на соглашения о протекторате между представителями Сомали и Англии, запрещающие передачу таких территорий. Особое значение в этой связи имеет соглашение, которое Англия заключила с народом Огадена в 1896 году. Год спустя Англия заключила договор с Эфиопией, согласно которому значительная часть территории Сомали была передана Эфиопии. Эфиопия договаривалась с Англией о том, что следует хорошо обращаться с сомалийским народом, который будет находиться в их соответствующих районах влияния. История Эфиопии на этой территории хорошо известна. Сомалийцы не могли догадаться, что произошло. Они не знали о тайных соглашениях. Профессор И. М. Льюис писал в своей монографии «Современная история Сомали»:

«Лишь в 1934 году, когда англо-эфиопская пограничная Комиссия попыталась провести границы, Сомали, находящаяся под защитой англичан, узнав о том, что произошло, выразила свое негодование путем волнений, которые стоили жизни одному из членов Комиссии»³.

Год спустя Италия вместе с Абиссинией оккупировала Огаден, что было естественно, и передала его под опеку Итальянского Сомали. Когда Италия в течение короткого периода времени оккупировала Британское Сомали во время мировой войны, она отдала эту территорию под опеку той же администрации.

158. После поражения Италии Англия, естественно, сделала то же самое, а много лет спустя после того, как она вернула Хайле Селассие его трон в самой Абиссинии, она держала Огаден с Британским и Итальянским Сомали под одной администрацией. Пытаясь исправить совершенную несправедливость, Англия предложила Совету министров на Парижской мирной конференции 1946 года создать союз сомалийцев. Министр иностранных дел Англии заявил:

«В последней части прошлого столетия Африканский Рог был разделен между Великобританией, Францией и Италией. Примерно тогда же, когда каждый из нас разместился в своей части, эфиопы заняли материковый район... Поэтому мы совершенно искренне предложили, чтобы Британское Сомали, Итальянское Сомали и соседняя часть Эфиопии, если согласится Эфиопия, были объединены как подопечные территории, с тем чтобы кочевники без каких-либо помех могли вести привычный для них скромный образ жизни и чтобы существовала реальная возможность для поддержания надлежащей экономической жизни, как она понимается в этой территории».

159. Политические требования того времени были другими. Мы приближались к «холодной войне». Предложение провалилось. Англия сохранила свой протекторат, а Италия вернулась в Итальянское Сомали в качестве опекуна. В 1948 и 1954 годах Англия передала Огаден Эфиопии. Вступление Эфиопии на эту территорию сопровождалось насилием и разрушениями. Лондонская «Таймс» писала в то время: «С отдельными жителями племен жестоко обращались (невозможно описать ужасно мучительные и унижительные пытки), а эфиопские полицейские часто нападали на женщин из племен». Молодых сомалийцев, в духе традиционной эфиопской практики, кастрировали.

160. С точки зрения права и фактов, все эти колониальные соглашения недействительны, поскольку они предполагали мандат, который сомалийцы никогда не предоставляли ни одному правительству. Поскольку эти соглашения недействительны, колониальные претензии Эфиопии юридически необоснованны. Сомалийцы никогда не предоставляли Эфиопии никакого мандата.

161. Право г-на X на собственность, которую он приобрел у г-на Y, имеет ту же силу, что и право г-на Y на эту территорию. В свою очередь, право г-на Y так же действительно, как и право г-на Z, у которого он приобрел ее. Территория всегда принадлежала определенному народу, и в случае ее колонизации единственным путем для передачи

³ The Modern History of Somaliland, London, Weidenfeld and Nicolson, p. 61.

территории ее изначальному владельцу является процесс самоопределения.

162. Ясно, что осуществленная в 1948 и 1954 годах передача Западного Сомали, после принятия Устава Организации Объединенных Наций и возникновения доктрины права на самоопределение в качестве основной международной нормы, незаконна и беспринципна. Правовые положения в этом вопросе совершенно ясны. Колониальные соглашения, на которых Эфиопия пытается обосновать свои претензии в отношении Западного Сомали, не имеют силы и не являются обязательными для сомалийцев. Продолжение эфиопского присутствия на этой территории является нарушением прав человека, нарушением прав сомалийцев.

163. Основной вопрос здесь заключается в том, можно ли рассматривать людей, имеющих историческое право на их землю, как собственность, которую можно покупать или которой может распоряжаться по своему усмотрению какое-либо более мощное государство, или же этих людей следует рассматривать как людей, решающих свою судьбу. В международном плане приемлемый ответ на этот вопрос ясен и абсолютно однозначен: право на деколонизацию и самоопределение является основополагающей фундаментальной нормой современного международного права. Разумеется, ответ международного сообщества в политическом плане был более двусмысленным и часто отражал краткосрочные интересы более могущественных государств мира.

164. Это данное богом право на самоопределение есть у всех народов, независимо от цвета кожи и вероисповедания.

165. Резолюция 1514 (XV), принятая Генеральной Ассамблеей в 1960 году, содержит весьма функциональный и практический подход к проблеме; в ней говорится о колониализме во «всех его формах и проявлениях». В ней не проводится различие между поработленным и поработителем.

166. Один важный фактор, который конкретно приводится в резолюции 1541 (XV), принятой на следующий день, и который дает международному сообществу определение самоуправляющейся территории, гласит: «*righta facie* существует обязательство передавать информацию о тех территориях, которые географически расположены отдельно от управляющей ими страны». Что касается Западного Сомали, то эта страна географически отличается от Эфиопии. Жители Западного Сомали и Эфиопии говорят на разных языках, придерживаются разных идеалов, у них имеются этнические, культурные и языковые различия. При данных обстоятельствах территория Западного Сомали бесспорно подпадает под категорию территорий, определенных в статье 73 Устава. Поэт  Эфиопия обязана осуществить

деколонизацию этой территории и информировать об этом международное сообщество.

167. Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, исходит из того же подхода к проблеме. В ней говорится, что иностранное порабощение, то есть подчинение народов иностранному игу, господству и эксплуатации, является нарушением настоящего принципа, равно как и отрицанием прав человека, и противоречит Уставу. Это право имеет народ Сомали. Функционально он находится в колониальном положении; у него есть географические и этнические отличительные черты; его отличия от метрополии Эфиопии совершенно ясны.

168. Представитель Эфиопии говорил о похвалах Сомали в адрес Советского Союза и Кубы. Да, действительно, мы поддерживали прекрасные и тесные связи с Советским Союзом и Кубой. Но в то время Советский Союз и Куба не стремились подчинить себе народы Африки. Они не стремились к военным авантюрам. Они не стремились подчинять себе другие народы. Они вели себя правильно. Конечно, изменилось не Сомали; сами эти страны сочли необходимым изменить свою политику. Мы придерживаемся принципиальной политики. Оккупировали ли Советский Союз и Куба какую-либо африканскую страну в то время? Убивали ли они африканское население? Нет, этого не было в то время, когда мы были хорошими друзьями.

169. Представитель Эфиопии говорит о мечтах Сомали, о территориальных амбициях Сомали. Я хочу вызвать его на эту трибуну, с тем чтобы он рассказал Ассамблее о том, как эфиопы приобрели эту территорию. Объяснялось ли это тем, что народ хотел от них этого? Нет. Объяснялось ли это тем, что международное сообщество санкционировало это? Нет. Это было достигнуто в результате колониальных соглашений. Они — не ваш народ, они не эфиопы. Эфиопия не может вечно держать их в кабале. Она может лишь отсрочить этот процесс.

170. Сомали будет всегда оказывать всяческую помощь освободительным движениям в мире, и в первую очередь Фронту освобождения Сомали.

171. Я хотел бы в заключение сказать: давайте надеяться на то, что Эфиопия образумится, что она начнет вести переговоры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и уставом Организации африканского единства в целях решения проблемы мирными средствами, что позволит народу осуществить данные ему богом права человека.

Заседание закрывается в 18 час. 20 мин.